

# Univerzita J. Selyeho



## Smernica

**č. 4/2016**

**o uznávaní dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu**

**Komárno 2016**

Rektor Univerzity J. Selyeho (ďalej len „rektor“ a „UJS“) podľa čl. 44, ods. 2 Štatútu UJS (ďalej len „štatút“) vydáva túto smernicu:

## **Článok 1 Právny základ**

1. Uznávanie dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu sa riadi zákonom č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“).
2. UJS zabezpečuje uznanie dokladov o vzdelaní bezplatne pre uchádzačov o štúdium, ktorí podali na UJS prihlášku na vysokoškolské štúdium. Pre ostatných žiadateľov o uznanie rovnocennosti dokladov o štúdiu podľa §92 ods. 15 zákona č 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa stanovuje poplatok v osobitnom predpise UJS na každý akademický rok.

## **Článok 2**

### **Automatické uznanie dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu**

1. Automatické uznanie dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu upravuje §39 zákona. Podľa tohto UJS je oprávnená rozhodovať o uznaní dokladu o vzdelaní podľa § 33 ods.1 a § 36 ods. 1 a 2 zákona vydaný uznanou vzdelávacou inštitúciou členského štátu alebo tretieho štátu, s ktorým bola uzavretá medzinárodná zmluva o vzájomnom uznávaní rovnocennosti dokladov o vzdelaní, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo štátu Európskeho priestoru vysokoškolského vzdelávania sa na účely pokračovania v štúdiu uznáva za rovnocenný automaticky. Zoznam týchto štátov je zverejnený na adrese <http://www.minedu.sk/akademicke-uznavanie-dokladov-o-vzdelani/>.
2. Žiadosť o automatické uznanie dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu (ďalej len „žiadosť o automatické uznanie dokladov“) spolu s prílohami posieľa žiadateľ na adresu študijného oddelenia príslušnej fakulty UJS (ďalej len „študijné oddelenie“). Formulár žiadosti o automatické uznanie dokladu o stredoškolskom vzdelaní tvorí prílohu č. 1, formulár žiadosti o automatické uznanie dokladu o vysokoškolskom vzdelaní tvorí prílohu č. 2 tejto smernice.
3. Žiadateľ k žiadosti o automatické uznanie dokladov priloží:
  - a) kópiu dokladu totožnosti,
  - b) osvedčené kópie dokladov o ukončenom vzdelaní,
  - c) doklad o zaplatení správneho poplatku v hodnote 6,50 EUR podľa zákona č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“).
4. Žiadateľ je povinný predložiť osvedčený preklad príloh podľa ods. 3, písm. a) a b) do štátneho jazyka.
5. Ak ide o uznanie rovnocennosti dokladu o ukončenom vzdelaní neplnoletej osoby, žiadosť o automatické uznanie dokladov podáva jej zákonný zástupca.

6. Študijné oddelenie registruje žiadosti o automatické uznanie dokladov a posúdi ich do siedmich dní. Ak žiadosť nemá predpísané náležitosti, konanie preruší a vyzve žiadateľa na doplnenie chýbajúcich dokladov alebo odstránenie nedostatkov žiadosti.
7. Ak žiadosť má všetky predpísané náležitosti, študijné oddelenie pripraví protokol k uznaniu dokladu o vzdelaní, na základe ktorého dekan príslušnej fakulty vydá do 15 dní od doručenia úplnej žiadosti rozhodnutie, v ktorom uvedie, s akým dokladom o vzdelaní je predložený doklad rovnocenný. Podpísaním tejto smernice štatutárny orgán (rektor) UJS splnomocňuje dekanov fakúlt UJS, aby mohli vydávať a podpisovať rozhodnutia o automatickom uznaní dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu. Vzor rozhodnutia o automatickom uznaní dokladu o stredoškolskom vzdelaní tvorí prílohu č. 3, vzor rozhodnutia o automatickom uznaní dokladu o vysokoškolskom vzdelaní tvorí prílohu č. 4 tejto smernice.

### **Článok 3**

#### **Uznanie vysokoškolského vzdelania na účely pokračovania v štúdiu, ktoré sa neuznávajú automaticky podľa článku 2**

1. Uznanie vysokoškolského vzdelania na účely pokračovania v štúdiu, ktoré sa neuznávajú automaticky podľa článku 2 upravuje §33, §34 a §35 zákona.
2. Podľa §33 ods. 1 písm. a) zákona UJS je oprávnená rozhodovať o uznaní dokladu o vzdelaní, ktorým je vysokoškolský diplom, vysvedčenie o štátnych skúškach a doklad o udelených akademických tituloch, vedecko-pedagogických tituloch, umelecko-pedagogických tituloch a vedeckých hodnostiach, vydaných uznanou vysokou školou v inom členskom štáte alebo v treťom štáte, na účely pokračovania v štúdiu, ak UJS uskutočňuje študijné programy v rovnakých študijných odboroch alebo v príbuzných študijných odboroch, ako sú uvedené na doklade o vzdelaní.
3. Žiadosť o uznanie dokladov vysokoškolského vzdelania na účely pokračovania v štúdiu (ďalej len „žiadosť o uznanie dokladov“) spolu s prílohami posiela žiadateľ na adresu študijného oddelenia príslušnej fakulty UJS. Formulár žiadosti o uznanie dokladu o vysokoškolskom vzdelaní tvorí prílohu č. 5 tejto smernice.
4. Žiadateľ k žiadosti o uznanie dokladov priloží:
  - a) kópiu dokladu totožnosti,
  - b) osvedčené kópie dokladov o vzdelaní,
  - c) výpis o absolvovaných predmetoch a vykonaných skúškach,
  - d) osvedčenú kópiu dodatku k vysokoškolskému diplomu, ak ho uznaná vysoká škola vydáva,
  - e) informáciu o predchádzajúcom vzdelaní dosiahnutom pred vzdelaním, ktoré je predmetom žiadosti,
  - f) overenie pravosti podpisov a odtlačku pečiatky školy na doklade o vzdelaní orgánom členského štátu alebo tretieho štátu príslušným na jeho overenie, ak medzinárodná zmluva neustanovuje inak,

- g) doklad o zaplattení správneho poplatku v hodnote 6,50 EUR podľa zákona č.145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“),
  - h) doklad o uhradení poplatku za uznanie dokladov o vzdelaní, ak vznikne povinnosť uhradenia poplatku žiadateľovi podľa článku 1 ods. 2.
5. Žiadateľ je povinný predložiť osvedčený preklad dokladov podľa ods. 4 do štátneho jazyka.
6. Študijné oddelenie registruje žiadosti o uznanie dokladov a posúdi žiadosť do 30 dní od doručenia žiadosti. Ak žiadosť nemá predpísané náležitosti, konanie preruší a vyzve žiadateľa na doplnenie chýbajúcich dokladov alebo odstránenie nedostatkov žiadosti v lehote do 30 dní od doručenia výzvy.
7. Dekan príslušnej fakulty UJS (ďalej len „dekan“) rozhodne o uznaní dokladu o vzdelaní do dvoch mesiacov od doručenia úplnej žiadosti podľa ods. 3 a 4. Podpísaním tejto smernice štatutárny orgán (rektor) UJS splnomocňuje dekanov fakúlt UJS, aby mohli vydávať a podpisovať rozhodnutia o uznaní dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu. Dekan rozhodne o
- a) uznaní dokladu o vzdelaní,
  - b) zamietnutí žiadosti o uznanie dokladu o vzdelaní alebo
  - c) uložení rozdielovej skúšky.
8. Ak sú splnené podmienky na uznanie dokladu o vzdelaní, dekan v rozhodnutí o uzná doklad o vzdelaní žiadateľa za rovnocenný s dokladom o vzdelaní vydaným v Slovenskej republike. V rozhodnutí o uznaní dokladu o vzdelaní sa uvedie, že toto rozhodnutie nie je dokladom o uznaní odbornej kvalifikácie. Vzor rozhodnutia o uznaní dokladu o vysokoškolskom vzdelaní tvorí prílohu č. 6 tejto smernice.
9. Dekan rozhodne o zamietnutí žiadosti o uznanie dokladu o vzdelaní, ak po preskúmaní nemožno uznať doklad o vzdelaní žiadateľa za rovnocenný s dokladom o vzdelaní vydaným v Slovenskej republike. Vzor rozhodnutia o zamietnutí žiadosti o uznanie dokladu o vysokoškolskom vzdelaní tvorí prílohu č. 7 tejto smernice.
10. Ak v priebehu rozhodovania dekan zistí, že sú splnené podmienky podľa § 35 zákona, rozhodne o uložení rozdielovej skúšky. V tomto rozhodnutí zároveň uvedie všetky náležitosti vykonania rozdielovej skúšky. Náležitosti rozdielovej skúšky upravuje §35 zákona.
11. Ak žiadateľ preukáže vykonanie rozdielovej skúšky predložením protokolu o rozdielovej skúške podľa § 35 ods. 8 zákona, dekan vydá do 30 dní odo dňa jeho doručenia rozhodnutie o uznaní dokladu o vzdelaní.

#### Článok 4

**Uznanie úplného stredného vzdelania, stredného odborného vzdelania, nižšieho stredného odborného vzdelania a nižšieho stredného vzdelania na účely pokračovania v štúdiu, ktoré sa neuznávajú automaticky podľa článku 2**

1. Uznanie úplného stredného vzdelania, stredného odborného vzdelania, nižšieho stredného odborného vzdelania a nižšieho stredného vzdelania na účely pokračovania v štúdiu, ktoré sa neuznávajú automaticky podľa článku 2 upravuje §36, §37 a §38 zákona.
2. O uznaní dokladu o vzdelaní, ktorým je vysvedčenie o maturitnej skúške a vysvedčenie o záverečnej skúške, vydaného uznanou strednou školou v inom členskom štáte alebo v treťom štáte na účely pokračovania v štúdiu rozhoduje okresný úrad v sídle kraja po porovnaní obsahu a rozsahu absolvovaného vzdelávania žiadateľa s obsahom a rozsahom vzdelávania, ktorý sa podľa štátneho vzdelávacieho programu vyžaduje v Slovenskej republike.

## **Článok 5**

### **Všeobecné, prechodné, záverečné a zrušovacie ustanovenia**

1. Podľa zákona UJS je oprávnená rozhodovať o uznaní dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu, ktoré sú uvedené v tejto smernici. Ak sa doručí na fakultu žiadosť, ktorej predmet a obsah nevyhovuje tejto smernici, vráti sa podklady s odpoveďou, že UJS nie je oprávnená rozhodovať v predmetnej žiadosti.
2. Konania o uznaní dokladu o vzdelaní, ktoré sa začali pred 1. januárom 2016, sa dokončia podľa smernice rektora č. 1/2013 o uznávaní dokladov o vzdelaní.
3. Zrušuje sa smernica rektora č. 1/2013 o uznávaní dokladov o vzdelaní.
4. Táto smernica bola prerokovaná v Kolégiu rektora UJS. Táto smernica nadobúda platnosť a účinnosť dňa 10. 3. 2016.

doc. RNDr. János Tóth, PhD.,  
rektor UJS

### **Prílohy:**

- Príloha č. 1: Žiadosť o automatické uznanie dokladov o stredoškolskom vzdelaní
- Príloha č. 2: Žiadosť o automatické uznanie dokladov o vysokoškolskom vzdelaní
- Príloha č. 3: Vzor rozhodnutia o automatickom uznaní dokladov o stredoškolskom vzdelaní
- Príloha č. 4: Vzor rozhodnutia o automatickom uznaní dokladov o vysokoškolskom vzdelaní
- Príloha č. 5: Žiadosť o uznaní dokladov o ukončenom vysokoškolskom vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu
- Príloha č. 6: Vzor rozhodnutia o uznaní dokladu o vysokoškolskom vzdelaní
- Príloha č. 7: Vzor rozhodnutia o zamietnutí žiadosti o uznanie dokladu o vysokoškolskom vzdelaní

Korešpondenčná adresa žiadateľa, e-mail, číslo telefónu  
A kérvényező levelezési címe, e-mail címe, telefonszáma

Študijné oddelenie

.....fakulta<sup>1</sup>

Univerzita J. Selyeho  
Bratislavská cesta 3322  
945 01 Komárno

**ŽIADOSŤ O AUTOMATICKÉ UZNANIE DOKLADU O STREDOŠKOLSKOM VZDELANÍ  
KÉRELEM A KÖZÉPISKOLAI VÉGZETTSÉGET IGAZOLÓ OKIRAT AUTOMATIKUS ELISMERÉSÉRE**

**1. Informácie o držiteľovi dokladu o vzdelaní / A végzettséget igazoló okirat tulajdonosának adatai:**

Meno / Keresztnév:	Priezvisko / Vezetéknév:	
Adresa trvalého alebo obdobného pobytu / Állandó vagy állandó jellegű lakcím:		
Ulica / Utca:	Číslo / Házszám:	PSČ / Irányítószám:
Obec / Település:	Štát / Állam:	

**2. Informácie o žiadateľovi<sup>2</sup> / A kérvényező adatai<sup>2</sup>:**

Meno / Keresztnév:	Priezvisko / Vezetéknév:	
Adresa trvalého alebo obdobného pobytu žiadateľa / A kérvényező állandó vagy állandó jellegű lakcíme:		
Ulica / Utca:	Číslo / Házszám:	PSČ / Irányítószám:
Obec / Település:	Štát / Állam:	

**3. Predmet žiadosti / A kérvény tárgya:**

Žiadosť o vydanie rozhodnutia o rovnocennosti dokladu o vzdelaní na účely pokračovania v ďalšom štúdiu /  
A végzettséget igazoló okirat egyenértékűségéről szóló határozat kiállításának kérvényezése továbbtanulási céllal.

**4. Údaje o zahraničnej vzdelávacej inštitúcii, ktorá doklad o vzdelaní vydala**

Az iskolai végzettséget igazoló okiratot kibocsátó oktatási intézmény adatai:

Úradný názov vzdelávacej inštitúcie / Az oktatási intézmény hivatalos neve:		
Adresa vzdelávacej inštitúcie / Az oktatási intézmény székhelye:		
Ulica / Utca:	Číslo / Házszám:	PSČ / Irányítószám:
Obec / Település:	Štát / Állam:	
Rok ukončenia štúdia / A tanulmányok befejezésének éve:		

**5. Prílohy / Mellékletek:**

- Kópia dokladu totožnosti spolu s overeným prekladom do slovenského jazyka / A személyazonosító okirat másolata és annak szlovák nyelvű hiteles fordítása
- Osvedčené kópie dokladov o ukončenom vzdelaní spolu s overeným prekladom do slovenského jazyka / Az iskolai végzettséget igazoló okiratok hitelesített másolatai és azok szlovák nyelvű hiteles fordításai
- Doklad o zaplatení správneho poplatku v hodnote 6,50 € / Az eljárási illeték befizetéséről szóló igazolás 6,50 € értékben

Svojim podpisom udeľujem súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov o zmene a doplnení niektorých zákonov a zároveň potvrdzujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé.  
Aláírássommal igazolom, hogy elfogadom személyes adataim felhasználását a 122/2013 sz. személyes adatok védelméről és egyes törvények módosításáról szóló törvény 11. §-a értelmében, továbbá igazolom, hogy az általam feltüntetett összes adat valós.

.....  
Miesto a dátum  
Keltetés helye és dátuma

.....  
Podpis žiadateľa  
A kérvényező aláírása

<sup>1</sup> Napíšte názov fakulty / Írja be a kar nevét:

Ekonomická (Gazdaságtudományi Kar) / Pedagógická (Tanárképző Kar) / Reformovaná teológická (Református Teológiai Kar)

<sup>2</sup> Vyplniť iba v prípade ak držiteľ dokladu nie je plnoletá osoba! / Csak abban az esetben kérjük kitölteni, ha az okirat tulajdonosa kiskorú személy!

.....  
Applicant's correspondence address, e-mail, phone number  
Korešpondenčná adresa žiadateľa, e-mail, číslo telefónu / A kérvényező levelezési címe, e-mail címe, telefonszáma

Študijné oddelenie  
.....fakulta<sup>1</sup>  
Univerzita J. Selyeho  
Bratislavská cesta 3322  
945 01 Komárno

## APPLICATION OF AUTOMATIC RECOGNITION OF A CERTIFICATE OF HIGHER EDUCATION

ŽIADOSŤ O AUTOMATICKÉ UZNANIE DOKLADU O VYSOKOŠKOLSKOM VZDELANÍ  
KÉRELEM A FELSŐFOKÚ VÉGZETTSÉGET IGAZOLÓ OKIRAT AUTOMATIKUS ELISMERÉSÉRE

### 1. Information identifying the holder of a qualification

Informácie o držiteľovi dokladu o vzdelaní / A végzettséget igazoló okirat tulajdonosának adatai:

First name / <i>Meno / Keresztnév:</i>	Surname / <i>Priezvisko / Vezetéknév:</i>	
Address of permanent or temporary residence / <i>Adresa trvalého alebo obdobného pobytu / Állandó vagy állandó jellegű lakcím</i>		
Street / <i>Ulica / Utca:</i>	Number / <i>Číslo / Házaszám:</i>	Postcode / <i>PSC / Irányítószám:</i>
Place / <i>Obec / Település:</i>	State / <i>Štát / Állam:</i>	

### 2. Subject matter of the application

Predmet žiadosti / A kérvény tárgya:

Application for equivalence certificate of a qualification in order to continue further studies. /  
Žiadosť o vydanie rozhodnutia o rovnocennosti dokladu o vzdelaní na účely pokračovania v ďalšom štúdiu. /  
A végzettséget igazoló okirat egyenértékűségéről szóló határozat kiállításának kérvényezése továbbtanulási céllal.

### 3. Informations about the foreign educational institution that issued a certificate of education

Údaje o zahraničnej vzdelávacej inštitúcii, ktorá doklad o vzdelaní vydala /  
Az iskolai végzettséget igazoló okiratot kibocsátó oktatási intézmény adatai:

Name of institution issued educational document / <i>Úradný názov vzdelávacej inštitúcie / Az oktatási intézmény hivatalos neve:</i>		
Address of institution / <i>Adresa vzdelávacej inštitúcie / Az oktatási intézmény székhelye:</i>		
Street / <i>Ulica / Utca:</i>	Number / <i>Číslo / Házaszám:</i>	Postcode / <i>PSC / Irányítószám:</i>
Place / <i>Obec / Település:</i>	State / <i>Štát / Állam:</i>	
Graduation year / <i>Rok ukončenia štúdia / A tanulmányok befejezésének éve:</i>		

### 4. Appendices

Prílohy / *Mellékletek:*

- Copy of proof of identification with the authorized translation into the Slovak language with the authorized translation into the Slovak language / *Kópia dokladu totožnosti spolu s úradným prekladom do slovenského jazyka / A személyazonosító okirat másolata és annak szlovák nyelvű hiteles fordítása*
- A verified copies of education certificates with the authorized translation into the Slovak language / *Osvedčené kópie dokladov o ukončenom vzdelaní spolu s úradným prekladom do slovenského jazyka / Az iskolai végzettséget igazoló okiratok hitelesített másolatai és azok szlovák nyelvű hiteles fordításai*
- Proof of payment of the administrative fee / *Potvrdenie o zaplatení správneho poplatku / Az eljárási illeték befizetéséről szóló igazolás*

By signing this document I grant my consent to the processing of the personal data in accordance with § 11 paragraph of the Act No. 122/2013 Coll. on Protection of Personal Data and on Changing and Amending of other acts, and also confirm that all submitted data are correct.

Svojím podpisom udeľujem súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov o zmene a doplnení niektorých zákonov a zároveň potvrdzujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé.

Aláírással igazolom, hogy elfogadom személyes adataim felhasználását a 122/2013 sz. személyes adatok védelméről és egyes törvények módosításáról szóló törvény 11. §-a értelmében, továbbá igazolom, hogy az általam feltüntetett összes adat valós.

.....  
Date and place  
Miesto a dátum / *Kelkezés helye és dátuma*

.....  
Applicant's signature  
Podpis žiadateľa / *A kérvényező aláírása*

<sup>1</sup> Napište názov fakulty / *Írja be a kar nevét:*  
Ekonomická (Gazdaságtudományi Kar) / Pedagogická (Tanárképző Kar) / Reformovaná teologická (Református Teológiai Kar)



Titl.  
Meno a priezvisko<sup>1</sup>  
Adresa

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje:

Komárno  
dňa

### **Rozhodnutie o automatickom uznaní dokladu o stredoškolskom vzdelaní**

Univerzita J. Selyeho (ďalej len „UJS“), ako správny orgán príslušný podľa § 39 ods. 7 zákona č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o uznávaní dokladov“) rozhodla o rovnocennosti dokladu o vzdelaní vydanom v zahraničí podľa § 39 ods. 1 zákona o uznávaní dokladov takto:

#### **u z n á v a ,**

že doklad o vzdelaní s názvom: .....

Poradové číslo: .....

Katalógové číslo: .....

vydaný na: .....(názov a sídlo vzdelávacej inštitúcie).....

v roku: .....

na meno: .....

narodená: .....(miesto a dátum narodenia).....

je na účely pokračovania v ďalšom štúdiu v SR podľa **Čl. 3 Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Maďarskej republiky o vzájomnom uznávaní rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných v Slovenskej republike a v Maďarskej republike (Oznámenie č. 328/2000)** <sup>2</sup>

#### **rovnocenný vysvedčenie o maturitnej skúške získanému po ukončení strednej školy v Slovenskej republike.**

#### **Odôvodnenie:**

Podľa § 39 ods. 1 zákona o uznávaní dokladov, doklad o vzdelaní podľa § 33 ods. 1 a § 36 ods. 1 a 2 zákona o uznávaní dokladov vydaný uznanou vzdelávacou inštitúciou členského štátu alebo tretieho štátu, s ktorým bola uzavretá medzinárodná zmluva o vzájomnom uznávaní rovnocennosti dokladov o vzdelaní, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo štátu Európskeho priestoru vysokoškolského vzdelania sa na účely pokračovania v štúdiu uznáva za rovnocenný automaticky.

Na základe žiadosti a priložených dokumentov dekan **Ekonomickej / Pedagogickej / Reformovanej teologickej** fakulty považoval Vašu žiadosť za opodstatnenú a rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Toto rozhodnutie nie je dokladom o uznaní odbornej kvalifikácie. Proti tomuto rozhodnutiu môžete podať odvolanie na Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu SR v lehote pätnásť dní od jeho doručenia. Odvolanie sa podáva cez podateľňu UJS a má odkladný účinok.

S pozdravom

.....  
Meno a priezvisko dekana  
Dekan EF/ PF / RTF UJS

- 1 Červeným písmom písané texty sa doplňajú a upravujú podľa údajov konkrétneho konania!
- 2 Odvolať sa na správnu medzinárodnú zmluvu s daným štátom! Odkazy pod čiarou treba odstrániť!





Titl.

Meno a priezvisko<sup>1</sup>

Adresa

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje:

Komárno  
dňa

### Rozhodnutie o automatickom uznaní dokladu o vysokoškolskom vzdelaní

Univerzita J. Selyeho (ďalej len „UJS“), ako správny orgán príslušný podľa § 39 ods. 7 zákona č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o uznávaní dokladov“) rozhodla o rovnocennosti dokladu o vzdelaní vydanom v zahraničí podľa § 39 ods. 1 zákona o uznávaní dokladov a podľa **Čl. 3 Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Maďarskej republiky o vzájomnom uznávaní rovnocennosti dokladov o vzdelaní vydaných v Slovenskej republike a v Maďarskej republike (Oznámenie č. 328/2000)** <sup>2</sup>

#### uznáva na účely pokračovania v ďalšom štúdiu

doklad o vzdelaní s názvom: .....

evidenčné číslo dokladu o vzdelaní: .....

vydaného: .....(názov a sídlo vzdelávacej inštitúcie).....

znejúci na meno: .....

o skončení štúdia v študijnom odbore: .....

#### za rovnocenný s dokladom o vzdelaní vydanou

**Ekonomickou / Pedagogickou / Reformovanou teologickou fakultou Univerzity J. Selyeho**

v študijnom odbore: .....

podľa študijného programu: .....

**prvého / druhého / tretieho** stupňa.

Držiteľ dokladu o vzdelaní je oprávnený v Slovenskej republike používať zahraničný titul .....\* v skratke .....\* (ak neaktuálne vynechať!)

Držiteľ dokladu o vzdelaní univerzitným štúdiom v zahraničí **nezískal** akademický titul. (ak neaktuálne vynechať!)

#### Odôvodnenie:

Podľa § 39 ods. 1 zákona o uznávaní dokladov, doklad o vzdelaní podľa § 33 ods. 1 a § 36 ods. 1 a 2 zákona o uznávaní dokladov vydaný uznanou vzdelávacou inštitúciou členského štátu alebo tretieho štátu, s ktorým bola uzavretá medzinárodná zmluva o vzájomnom uznávaní rovnocennosti dokladov o vzdelaní, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo štátu Európskeho priestoru vysokoškolského vzdelania sa na účely pokračovania v štúdiu uznáva za rovnocenný automaticky.

Na základe žiadosti a priložených dokumentov dekan **Ekonomickej / Pedagogickej / Reformovanej teologickej** fakulty považoval Vašu žiadosť za opodstatnenú a rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

#### Poučenie:

Toto rozhodnutie nie je dokladom o uznaní odbornej kvalifikácie. Proti tomuto rozhodnutiu môžete podať odvolanie na Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu SR v lehote pätnásť dní od jeho doručenia. Odvolanie sa podáva cez podateľňu UJS a má odkladný účinok.

S pozdravom

.....  
Meno a priezvisko dekana  
Dekan EF/ PF / RTF UJS

1 Červeným písmom písané texty sa dopĺňajú a upravujú podľa údajov konkrétneho konania!

2 Odvolať sa na správnu medzinárodnú zmluvu s daným štátom! Odkazy pod čiarou treba odstrániť!

Applicant's correspondence address, e-mail, phone number  
Korešpondenčná adresa žiadateľa, e-mail, číslo telefónu / A kérvényező levelezési címe, e-mail címe, telefonszáma

Študijné oddelenie

.....fakulta<sup>1</sup>

Univerzita J. Selyeho  
Bratislavská cesta 3322  
945 01 Komárno

## APPLICATION FOR RECOGNITION OF A CERTIFICATE OF HIGHER EDUCATION FOR FURTHER STUDIES

ŽIADOSŤ O UZNANIE DOKLADU O VYSOKOŠKOLSKOM VZDELANÍ NA ÚČELY POKRAČOVANIA V ŠTÚDIU  
KÉRELEM FELSŐFOKÚ VÉGZETTSÉGET IGAZOLÓ OKIRAT ELISMERÉSÉRE TOVÁBBTANULÁS CÉLJÁBÓL

### 1. Information identifying the holder of a qualification

Informácie o držiteľovi dokladu o vzdelaní / A végzettséget igazoló okirat tulajdonosának adatai:

First name / Meno / Keresztnév:	Surname / Priezvisko / Vezetéknév:	
Address of permanent or temporary residence / Adresa trvalého alebo obdobného pobytu / Állandó vagy állandó jellegű lakcím		
Street / Ulica / Utca:	Number / Číslo / Házzám:	Postcode / PSČ / Irányítószám:
Place / Obec / Település:	State / Štát / Állam:	

### 2. Subject matter of the application

Predmet žiadosti / A kérvény tárgya:

Application for equivalence certificate of a higher education in order to continue further studies. /  
Žiadosť o vydanie rozhodnutia o rovnocennosti dokladu o vysokoškolskom vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu /  
A felsőfokú végzettséget igazoló okirat egyenértékűségéről szóló határozat kiállításának kérvényezése továbbtanulás céljából.

### 3. Informations about the foreign educational institution that issued a certificate of education

Údaje o zahraničnej vzdelávacej inštitúcii, ktorá doklad o vzdelaní vydala /  
Az iskolai végzettséget igazoló okiratot kibocsátó oktatási intézmény adatai:

Name of institution issued educational document / Úradný názov vzdelávacej inštitúcie / Az oktatási intézmény hivatalos neve:		
Address of institution / Adresa vzdelávacej inštitúcie / Az oktatási intézmény székhelye:		
Street / Ulica / Utca:	Number / Číslo / Házzám:	Postcode / PSČ / Irányítószám:
Place / Obec / Település:	State / Štát / Állam:	
Graduation year / Rok ukončenia štúdia / A tanulmányok befejezésének éve:		

### 4. Appendices

Prílohy / Mellékletek:

- Copy of proof of identification / Kópia dokladu totožnosti / A személyazonosító okirat másolata
- A verified copy of the education certificate issued by a foreign university complemented with the authorized translation into the Slovak language / Osvedčené kópie dokladov o ukončenom vzdelaní spolu s úradným prekladom do slovenského jazyka / Az iskolai végzettséget igazoló okiratok hitelesített másolatai és azok szlovák nyelvű hiteles fordításai
- Summary of completed subjects and examinations complemented with the authorized translation into the Slovak language / Výpis o absolvovaných predmetoch a vykonaných skúškach spolu s úradným prekladom do slovenského jazyka / A tanulmányok során teljesített tantárgyak és vizsgák kivonata, valamint annak szlovák nyelvű hiteles fordítása

<sup>1</sup> Napište názov fakulty / Írja be a kar nevét:

Ekonomická (Gazdaságtudományi Kar) / Pedagógická (Tanárképző Kar) / Reformovaná teologická (Református Teológiai Kar)

- d) Notary-certified copy of a diploma supplement if such a supplement has been issued by the foreign university, complemented with the authorized translation into the Slovak language / *Osvedčená kópia dodatku k vysokoškolskému diplomu, ak ho uznáva vysoká škola vydáva, spolu s úradným prekladom do slovenského jazyka / A diplomamelléklet hitelesített másolata, amennyiben az elismert intézmény kibocsátja azt, és annak szlovák nyelvű hiteles fordítása*
- e) Document of previous highest completed education (copy only) / *Informácia o predchádzajúcom vzdelaní dosiahnutom pred vzdelaním, ktoré je predmetom žiadosti / Információ a kérelem tárgyában megjelölt végzettséget megelőző legmagasabb végzettségről*
- f) Verification of the authenticity of signatures and schools stamps on the document of completed education by the competent authority of Member State or third country, unless an international treaty provides otherwise / *Overenie pravosti podpisov a odtlačku pečiatky školy na doklade o vzdelaní orgánom členského štátu alebo tretieho štátu príslušným na jeho overenie, ak medzinárodná zmluva neustanovuje inak / A kérelem tárgyában megjelölt végzettségről szóló okiraton található aláírások és az oktatási intézmény bélyegzőjének felülhitelesítése a tagállam hatósága által, vagy egy arra illetékes harmadik ország által, amennyiben a nemzetközi szerződés másként nem rendelkezik róla*
- g) Certificate on paying the fee in amount of 6,50 € / *Doklad o zaplacení správneho poplatku v hodnote 6,50€ / Az eljárási illeték befizetéséről szóló igazolás 6,50 € értékben*
- h) Certificate on paying the fee for recognition a certificate of education, if there is a payment obligation for applicant in accordance with section 2 of article 1 in Rector's Directive No. 4/2016 on Recognition of a certificate of education for further studies / *Doklad o uhradení poplatku za uznanie dokladov o vzdelaní, ak vznikne povinnosť uhradenia poplatku žiadateľovi podľa článku 1 ods. 2 Smernice UJS č. 4/2016 o uznávaní dokladov o vzdelaní na účely pokračovania v štúdiu / A végzettségről szóló okirat elismertetéséért felszámolt illeték befizetését igazoló okirat, amennyiben a kérvényezőnek illeték-befizetési kötelezettsége keletkezik a SJE Végzettséget igazoló okiratok elismerése továbbtanulás céljából című, 4/2016 sz. rektori irányelve 1. cikk 2. bekezdése alapján.*

By signing this document I grant my consent to the processing of the personal data in accordance with § 11 paragraph of the Act No. 122/2013 Coll. on Protection of Personal Data and on Changing and Amending of other acts, and also confirm that all submitted data are correct.

*Svojím podpisom udeľujem súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov o zmene a doplnení niektorých zákonov a zároveň potvrdzujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé.*

*Aláírással igazolom, hogy elfogadom személyes adataim felhasználását a 122/2013 sz. személyes adatok védelméről és egyes törvények módosításáról szóló törvény 11. §-a értelmében, továbbá igazolom, hogy az általam feltüntetett összes adat valós.*

.....  
Date and place  
Miesto a dátum / *Kelkezés helye és dátuma*

.....  
Applicant's signature  
Podpis žiadateľa / *A kérvényező aláírása*



Titl.

Meno a priezvisko<sup>1</sup>

Adresa

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje:

Komárno  
dňa

### Rozhodnutie o uznaní dokladu o vysokoškolskom vzdelaní

Univerzita J. Selyeho (ďalej len „UJS“), ako správny orgán príslušný podľa § 33 ods. 1 písm. a) zákona č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) podľa §34 ods. 1 písm a) a ods. 2

#### uznáva na účely pokračovania v ďalšom štúdiu

doklad o vzdelaní s názvom: .....

evidenčné číslo dokladu o vzdelaní: .....

vydaného: .....(názov vzdelávacej inštitúcie).....

znejúci na meno: .....

o skončení štúdia v študijnom odbore: .....

#### za rovnocenný s dokladom o vzdelaní vydaným

#### **Ekonomickou / Pedagogickou / Reformovanou teologickou fakultou Univerzity J. Selyeho**

v študijnom odbore: .....

podľa študijného programu: .....

prvého/druhého/tretieho stupňa.

Držiteľ dokladu o vzdelaní vykonal doplňujúce skúšky z predmetov (v počte hodín a kreditov) .....\*

(ak neaktuálne vynechať!)

Držiteľ dokladu o vzdelaní vypracoval a obhájil **bakalársku/diplomovú/rigoróznú** prácu na tému .....\*

(ak neaktuálne vynechať!)

Držiteľ dokladu o vzdelaní je oprávnený v Slovenskej republike používať zahraničný titul .....\* v skratke .....\* (ak neaktuálne vynechať!)

Držiteľ dokladu o vzdelaní univerzitným štúdiom v zahraničí **nezískal** akademický titul. (ak neaktuálne vynechať!)

#### Odôvodnenie:

Podľa § 33 ods. 1 písm. a) zákona, UJS je oprávnená rozhodovať o uznaní dokladu o vzdelaní, ktorým je vysokoškolský diplom, vysvedčenie o štátnych skúškach a doklad o udelených akademických tituloch, vedecko-pedagogických tituloch, umelecko-pedagogických tituloch a vedeckých hodnostiach, vydaný uznanou vysokou školou v inom členskom štáte alebo v treťom štáte, na účely pokračovania v štúdiu, ak UJS uskutočňuje študijné programy v rovnakých študijných odboroch alebo v príbuzných študijných odboroch, ako sú uvedené na doklade o vzdelaní.

Naokoľko všetky podmienky na uznanie dokladu o vzdelaní boli splnené, dekan **Ekonomickej / Pedagogickej / Reformovanej teologickej** fakulty považoval Vašu žiadosť za opodstatnenú a podľa § 34 ods. 2 zákona rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

#### Poučenie:

Toto rozhodnutie nie je dokladom o uznaní odbornej kvalifikácie.

Proti tomuto rozhodnutiu môžete podať odvolanie na Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu SR v lehote pätnásť dní od jeho doručenia. Odvolanie sa podáva cez podateľňu UJS a má odkladný účinok.

S pozdravom

.....

Meno a priezvisko dekana  
Dekan EF/ PF / RTF UJS

1 Červeným písmom písané texty sa doplňujú a upravujú podľa údajov konkrétneho konania! Odkaz pod čiarou treba odstrániť!



Titl.

Meno a priezvisko<sup>1</sup>

Adresa

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje:

Komárno

dňa

### **Rozhodnutie o zamietnutí žiadosti o uznaní dokladu o vysokoškolskom vzdelaní**

Univerzita J. Selyeho (ďalej len „UJS“), ako správny orgán príslušný podľa § 33 ods. 1 písm. a) zákona č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) podľa § 34 ods. 1 písm. b) a ods. 3 zákona

**nemôže uznať**

doklad o vzdelaní s názvom: .....

evidenčné číslo dokladu o vzdelaní: .....

vydaného: .....

.....(názov a sídlo vzdelávacej inštitúcie).....

znejúci na meno: .....

o skončení štúdia v študijnom odbore: .....

**za rovnocenný s vzdelaním uskutočneným na Univerzite J. Selyeho,**

#### **Odôvodnenie:**

Podľa § 34 ods. 3 zákona vysoká škola rozhodne o zamietnutí žiadosti o uznanie dokladu o vzdelaní, ak po preskúmaní nemožno uznať doklad o vzdelaní žiadateľa za rovnocenný s dokladom o vzdelaní vydaným v Slovenskej republike.

Nakoľko Vami vyštudovaný študijný odbor nie je rovnaký, ani príbuzný študijným odborom Univerzity J. Selyeho a/alebo obsah Vami absolvovaného štúdia nemožno uznať za obsah študijného odboru ....., ktorý je príbuzný Vášmu študijnému odboru, dekan Ekonomickej / Pedagogickej / Reformovanej teologickej fakulty rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môžete podať odvolanie na Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu SR v lehote pätnásť dní od jeho doručenia. Odvolanie sa podáva cez podateľňu UJS a má odkladný účinok.

S pozdravom

.....  
Meno a priezvisko dekana

Dekan EF/ PF / RTF UJS

1 Červeným písmom písané texty sa doplňajú a upravujú podľa údajov konkrétneho konania! Odkaz pod čiarou treba odstrániť!